

Praktische Hinweise von A bis Z

Anreise

Beim CCH stehen im Parkhaus Marseiller Straße kostenpflichtige Stellplätze zur Verfügung. Am Sonntag gibt es wegen eines internationalen Radrennens mit umfangreichen Straßensperrungen so gut wie keine Möglichkeiten, das CCH mit dem Auto oder dem HVV-Linienbus zu erreichen.

Auch für Radfahrer und Fußgänger gibt es am Sonntag erhebliche Einschränkungen. Die Edmund-Siemers-Allee ist fast nicht passierbar. Wir empfehlen dringend die Nutzung der S-Bahn (S 21 und S 31) bis „Dammtor“ oder U1 bis „Stephansplatz“. Bitte planen Sie für Ihre Anreise am Sonntag mehr Zeit ein!

Aufnahmen der Veranstaltungen

Sämtliche Veranstaltungen mit dem Dalai Lama werden aufgezeichnet. Sie werden im Foyer von Saal 4 am Stand von Auditorium Netzwerk zum Kauf angeboten. Die Tonträger können jeweils unmittelbar nach jeder Sitzung einzeln oder als Gesamtausgabe am Dienstag Nachmittag erworben werden.

Barrierefreie Teilnahme

Für Gehörlose bieten wir in Block III c eine Übersetzung in die Deutsche Gebärdensprache an.

In Halle H reservieren wir besondere Sitzplätze für mobilitätseingeschränkte Besucher und ihre Begleitpersonen.

Auch die Veranstaltungen des Rahmenprogramms in den Sälen 2 und 6 verfügen über barrierefreie Zugänge und Plätze für mobilitätseingeschränkte Besucher. Unser Team Barrierefreiheit steht Ihnen gerne zur Seite. Für weitere Information und Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Counter „Barrierefreiheit“ in der Eingangshalle; dort befinden sich auch der Empfang und die Ticketentwertung für mobilitätseingeschränkte Besucher.

Empfang

Die Eintrittskarte ist beim ersten Besuch der Veranstaltung beim Empfang zur Überprüfung vorzuzeigen. Das Ticket wird entwertet, und der Ticketinhaber erhält ein Bändchen, um Zugang zur Halle zu bekommen. Der Karteninhaber ist verpflichtet, das Ticket (auf dem sein Sitzplatz angezeigt wird,) und das Bändchen während der Veranstaltung bei sich zu tragen und auf Verlangen vorzuzeigen.

Vor Betreten der Halle H gibt es Sicherheitskontrollen. Beschränken Sie bitte die Dinge, die Sie in die Halle bringen, auf ein Minimum (kleine Taschen, maximal 20 x 30 x 15 cm, also ca. DIN A4 groß, Schreibutensilien, Bücher für die Unterweisungen und Kopfhörer).

Essen

Die Gastronomiepartner des CCH bieten den ganzen Tag über Getränke, vegetarische Speisen, Salate und Snacks im Erdgeschoss an.

Besucher, die beim Kartenkauf Essen vorbestellt haben, nehmen ihr Mittagessen im 2. OG ein: in den Sälen D bis G oder auf der Dachterrasse. Das 2.OG ist nur für vorbestellte Essen reserviert.

In Halle H ist es nicht erlaubt zu essen. Sie können Ihr mitgebrachtes Essen im Park Pflanzen und Blumen verzehren. Getränke sind in Halle H in kleinen Mengen bis ein Liter und in verschließbaren Kunststoffgefäßen erlaubt.

Fahrräder

Stellen Sie Ihre Fahrräder bitte auf dem Vorplatz an extra gekennzeichneten Stellplätzen ab.

Fahrräder, die in Fluchtwegen oder Notausgängen abgestellt sind, werden vom Sicherheitsdienst entfernt und können wieder abgeholt werden; die Kosten muss der Fahrradbesitzer übernehmen.

Die Stellzeit endet am Dienstag, 26. August um 14:00 Uhr.

Fundbüro

Wenn Sie etwas verlieren oder finden, wenden Sie sich bitte an die Information in der Eingangshalle. Verlorene/gestohlene Tickets werden nur dem Käufer der Tickets (gegen Vorlage eines amtlichen Ausweises) am Empfang im Bereich „Ticketclearing“ neu ausgestellt.

Garderoben

Bitte benutzen Sie für Ihre Taschen, Rucksäcke, Schirme und Mäntel die Garderoben. Diese befinden sich im Garderobenfoyer Saal 1 (siehe Rückseite).

Geldwechsel | Geldautomat

An den Kassen im CCH wird nur Bargeld entgegen genommen. Geldautomaten befinden sich im Bahnhof Dammtor (Sparkasse und Reisebank) sowie an der Tankstelle (Postbank) am Theodor-Heuss-Platz.

Hausordnung

Es gelten die auf der Website www.dalailama-hamburg.de publizierten Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Der Kartenkäufer/-inhaber verpflichtet sich, die Sicherheitsvorschriften und sonstigen Bestimmungen des Veranstalters sowie die Anweisungen des Veranstaltungspersonals zu beachten. Nichtbeachtung kann Ausschluss aus der Veranstaltung und den ersatzlosen Verfall der Eintrittskarte zur Folge haben, wobei sich der Veranstalter vorbehält, Schadenersatzansprüche geltend zu machen.

Text- und Tonaufnahmen durch Besucher sowie das Mitführen von Aufnahmegeräten in den Veranstaltungsräumlichkeiten sind untersagt. Die Besucher haben Kenntnis davon, dass sämtliche Text- und Tonvorträge der Veranstaltung immaterial-güterrechtlich und persönlichkeits-rechtlich geschützt sind.

Jede kommerzielle Verwertung von veröffentlichtem Text-, Bild- und Tonmaterial über den Eigengebrauch hinaus sowie die kommerzielle Verwertung von Name, Kennzeichen und Werken der Veranstaltung, insbesondere durch Merchandising, sind verboten.

Internet

Am Bahnhof Dammtor gibt es Hotspots von Telekom und BT, die für 60 Minuten kostenfrei nutzbar sind. Sie benötigen ein Mobiltelefon zur Identifizierung und Zusendung des Kennworts per SMS.

Kinderbetreuung

Die Kinderbetreuung befindet sich in Saal 16 und ist an allen Veranstaltungstagen von 08.30 bis 16.30 Uhr geöffnet.

Bitte bezahlen Sie die Verpflegungskosten in Höhe von 12 Euro pro Tag vorab an der Tageskasse in der Eingangshalle des CCH.

Bitte holen Sie Ihr Kind nach der Veranstaltung dort wieder ab. Während der Mittagspause nehmen die Kinder das Essen mit den Betreuern ein, oder Sie holen Ihre Kinder zum Essen ab. Eine Betreuung für Kinder unter drei Jahren ist leider nicht möglich.

Kommentare

Hat es Ihnen bei uns gefallen? Was können wir in Zukunft besser machen? Kommentare und Feedback senden Sie bitte per Mail an info@dalailama-hamburg.de. Wir werden nach der Veranstaltung alle E-Mails lesen und auswerten. Für dringende Fragen wenden Sie sich bitte an die Information im Erdgeschoss.

Marktplatz

In Saal 4 und im Foyer von Saal 4 gibt es rund 50 Aussteller. Der Marktplatz ist täglich ab 7:30 Uhr für alle geöffnet. Im Lese-Café können Sie verweilen und Kaffee trinken.

Mobiltelefone

Vergewissern Sie sich, dass Ihr mobiles Telefon während der Veranstaltungen lautlos geschaltet ist. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon zum Empfang der Übersetzung benutzen möchten, dann bringen Sie bitte Kopfhörer mit.

Rahmenprogramm (Orte)

Freitag, 22.08	15:30	Geleitete Meditation	Saal 8
	16:30	Geleitete Meditation	Saal 8
	17:30	Mitgeföhlsmeditationen	Saal 2
	19:30	Mit Ethik die Welt retten?	Saal 6
Samstag, 23.08	08:30	Geleitete Meditation	Saal 8
	12:30	Buddhismus studieren	Saal 8
	16:00	Film über das Tibetische Zentrum	Saal 8
	17:00	Interreligiöser Dialog	Saal 6
	17:00	Working with Anger (English only)	Saal 2
	19:00	Was Jugendlichen wichtig ist	Saal 6
Sonntag, 24.08	08:30	Geleitete Meditation	Saal 8
	12:30	Tibetischen Flüchtlingen helfen	Saal 8
	16:00	Film über das Tibetische Zentrum	Saal 8
	17:00	Leichter leben	Saal 2
	17:00	Lieder der Verwirklichung	Saal 6
	19:00	Aufbruch der Frauen	Saal 2
Montag, 25.08	08:30	Geleitete Meditation	Saal 8
	12:30	Buddhismus studieren	Saal 8
	17:00	Von Köln nach Dharamsala	Saal 2
	17:00	Dealing with Emotions (English only)	Saal 6
	19:00	Chinas wachsender Einfluss	Saal 2
Dienstag, 26.08	07:30	Geleitete Meditation	Saal 6

Rauchen

Im gesamten CCH ist das Rauchen (auch von Elektrozigaretten) sowie das Anzünden von Kerzen oder Räucherstäbchen nicht gestattet.

Sanitätsdienst/Notfall

In Notfällen stehen Ärzte und Rettungssanitäter zur Verfügung. Der Sanitätsraum befindet sich in der Eingangshalle rechts neben den Countern in Raum 033. Bei einem Unfall oder einem Notfall wählen Sie bitte 4444 von einem Hausteleson oder wenden Sie sich an den Ordnungsdienst im CCH; er hilft Ihnen gern weiter.

Sicherheit

Beim Betreten der Halle H findet eine Sicherheitskontrolle statt. Bitte bringen Sie so wenig wie möglich in die Halle H mit, denn dort sind nur kleine Taschen (maximale Größe: DIN A4) erlaubt, nicht jedoch Rucksäcke und größere Taschen.

Um den reibungslosen Ablauf zu sichern und es allen so angenehm wie möglich zu machen, befolgen Sie bitte die Anweisungen des Sicherheits- und Ordnungsdienstes.

In der Halle H sind keine professionellen Fotokameras, keine Filmkameras, keine Aufnahmegeräte (Audio oder Video) und keinerlei gefährliche Gegenstände zugelassen.

Sitzordnung

Die Sitze sind nach Kategorie, Block, Reihe und Platznummer organisiert. Wir bitten Sie, den von Ihnen beim Ticketkauf ausgewählten Sitz zu benutzen. Wechseln Sie bitte nicht Ihren Sitz. Die Person, deren Sitz noch frei scheint, kommt vielleicht später oder lässt nur eine Sitzung aus.

Übersetzung

Von der Bühne wird Christof Spitz für den Dalai Lama konsekutiv ins Deutsche übersetzen. Simultanübersetzungen ins Englische, Französische, Italienische, Spanische und Vietnamesische werden über UKW-Hörfunk angeboten. Die Frequenzen erfahren Sie am Stand für die Empfängergeräte.

Sie können die Frequenz mit dem Mobiltelefon oder mit einem mitgebrachten Radio mit Kopfhörer empfangen. Bitte prüfen Sie vorab, ob Ihr Handy UKW empfangen kann. Alternativ bieten wir Empfangsgeräte für 15 Euro zum Kauf an.

Für die Übersetzung in die Deutsche Gebärdensprache gibt es einen eigenen Sitzplatzbereich in Kategorie IIIc.

Verlorene Eintrittskarten

Verlorene/gestohlene Tickets werden nur dem Käufer der Tickets (gegen Vorlage eines amtlichen Ausweises) am Empfang im Bereich „Ticketclearing“ neu ausgestellt.

Zeiten

Das CCH ist für Besucher an den Veranstaltungstagen von 7.30 bis 21.30 Uhr (am Dienstag bis 16 Uhr) geöffnet. Die Veranstaltungen mit dem Dalai Lama in Halle H sind von Samstag bis Montag jeweils von 9.30h bis 11.30h und von 13.30h bis 15.30h. Die Veranstaltung am Dienstag ist von 9h bis ca. 11.30h.

Der Empfang befindet sich morgens vor der Hauptveranstaltung im Foyer Saal 1 im 2.OG. Ab mittags sind diese Counter geschlossen, und Sie finden den Empfang bei den Countern in der Eingangshalle.

Zutritt und Verlassen der Halle H

Nachdem Sie mit einem gültigen Ticket das CCH betreten haben, deponieren Sie bitte vor dem Betreten der Halle H Ihre Taschen, Rucksäcke etc. im Garderobenfoyer Saal 1 im 1. OG (siehe Lageplan).

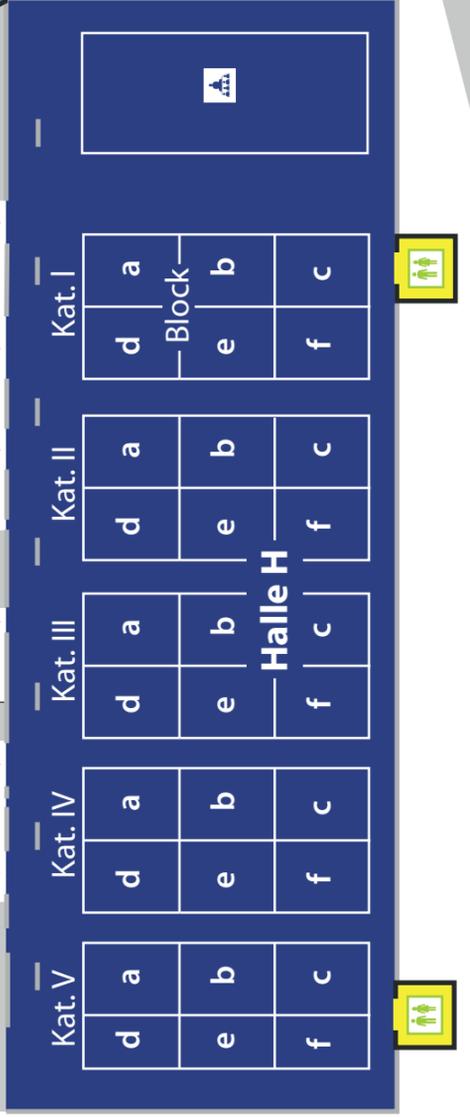
Bevor Sie in die Halle H vorgelassen werden, müssen Sie eine Sicherheitskontrolle passieren. Sie dürfen aus Sicherheitsgründen keine größeren Taschen und Rucksäcke in die Halle H mitnehmen!

Noch Fragen?

Wenden Sie sich bitte mit allen Fragen rund um die Veranstaltung an das Infoteam, zu erkennen an den i-Buttons. Auch alle anderen Freiwilligen (oranges Halstuch) stehen Ihnen als Ansprechpartner zur Verfügung.

EINGANG ab 6:00 Uhr für Helfer

CCH Erdgeschoss



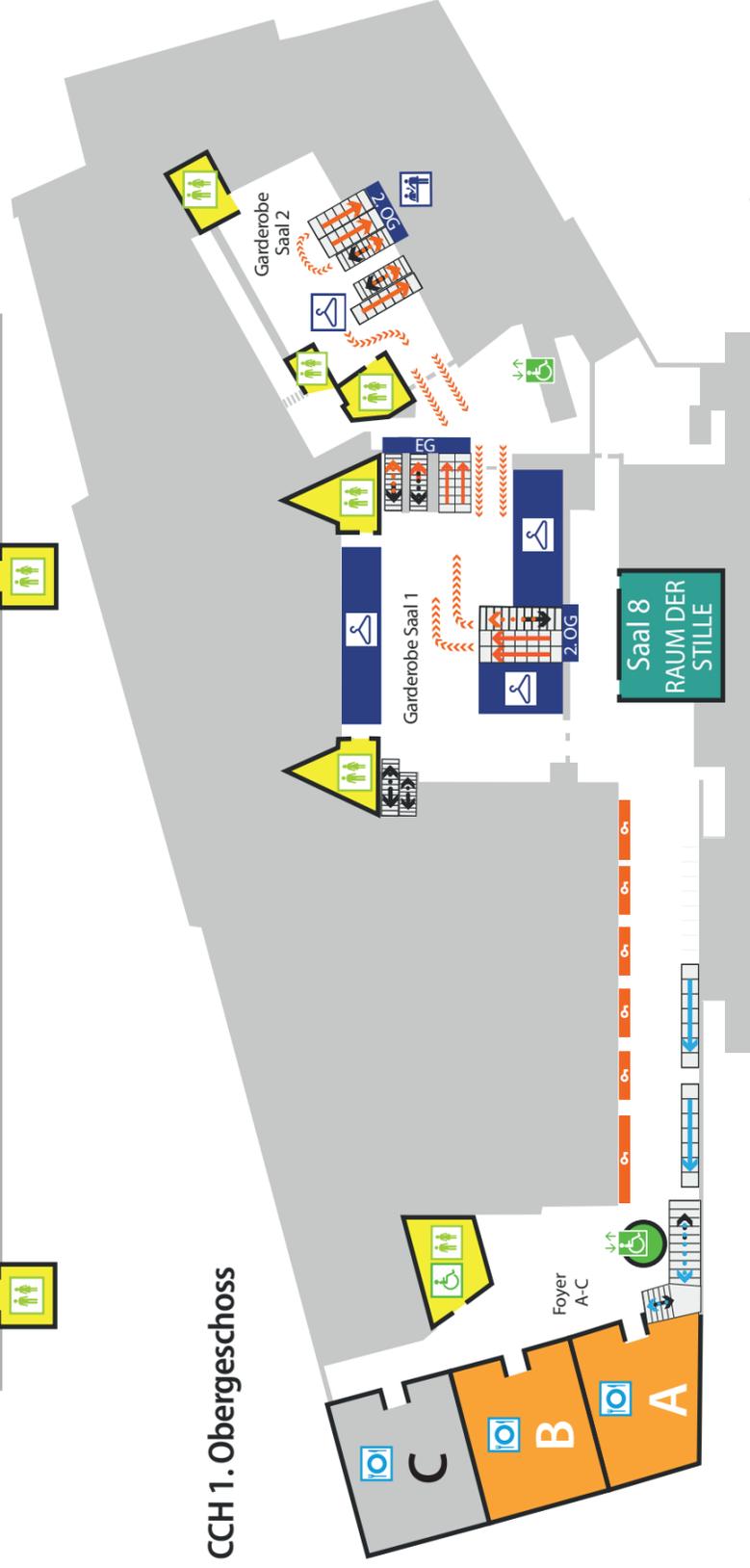
Legende:

- Leitweg zur Registrierung/ Garderobe/Veranstaltung
- Leitweg zum Lunch

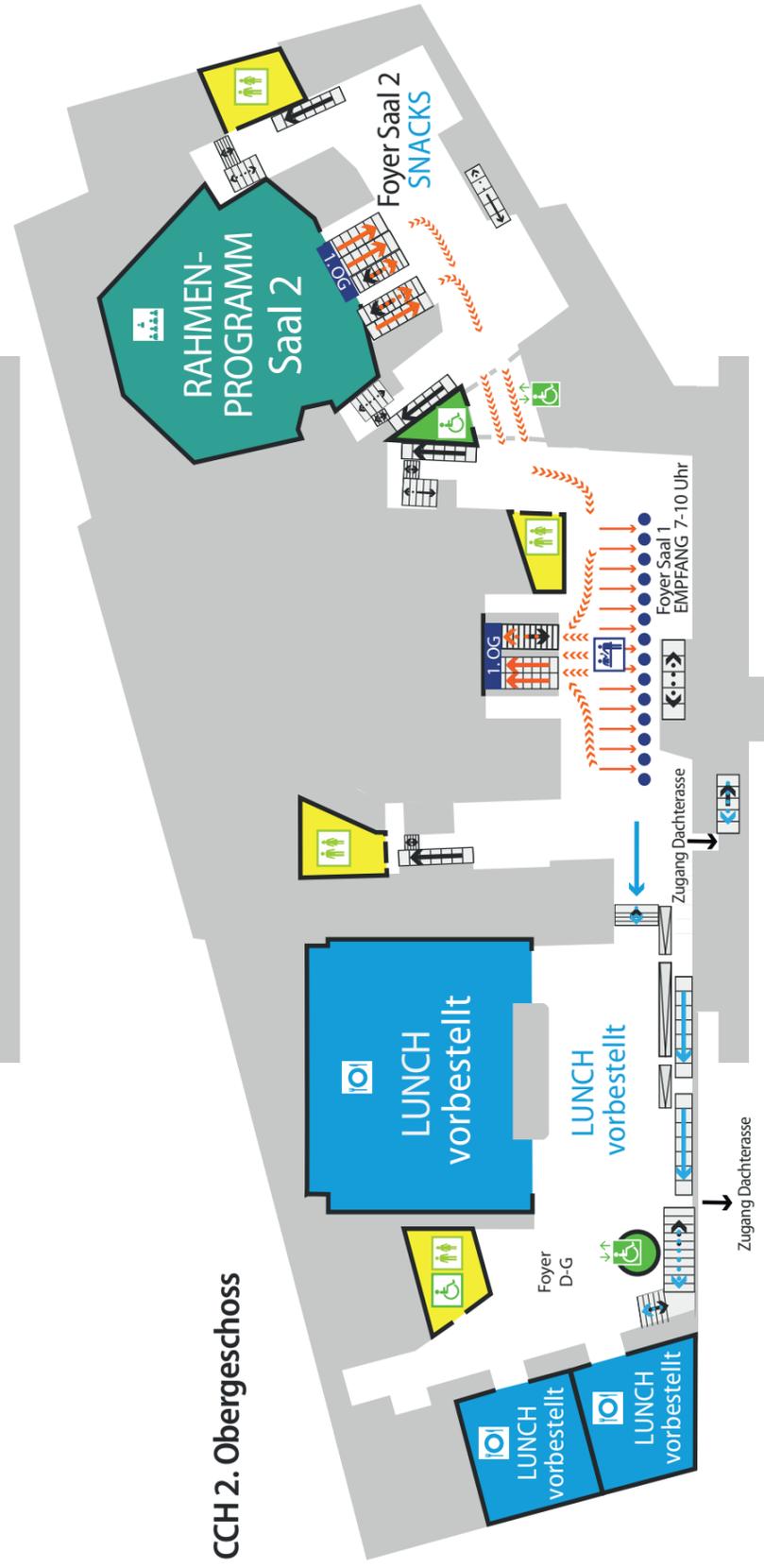
Farbcode

- WC
- Veranstaltung
- Lunch
- Markt
- Rahmenprogramm
- Ehrengäste, Unterstützer Referenten, Ordinierte
- Rollstuhlfahrer
- Tageskasse

CCH 1. Obergeschoss



CCH 2. Obergeschoss



- WC
- Empfang
- Kinderbetreuung
- Veranstaltung
- Information
- Garderobe
- Translation-Devices Übersetzungsgeräte
- Lunch
- Rahmenprogramm
- Markt
- Counter Ehrengäste Unterstützer Rollstuhlfahrer Referenten Ordinierte
- Rolltreppe
- Stufentreppe
- Schließfächer

Weitere Sitzplätze zum Essen gibt es im 3. und 4. Og.